

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 19 (1901)
Heft: 237

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 18.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Abonnements:

Schweizer Jährlich Fr. 6.
2tes Semester . . . 8.
Ausland: Zuschlag des Porto.
Es kann nur bei der Post
abbonniert werden.

Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Abonnements:

Suisse: un an . . . fr. 6.
2^e semestre . . . 3.
Etranger: Plus frais de port.
On s'abonne exclusivement
aux offices postaux.

Prix du numéro 10 cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich,
ausgenommen Sonn- und Feiertage.

Redaktion und Administration
im Eidgenössischen Handelsdepartement.

Rédaction et Administration
au Département fédéral du commerce.

Paraît 1 à 2 fois par jour,
les dimanches et jours de fête exceptés.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse, Zürich, Bern etc.**
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszelle (für das Ausland 35 Cts.).

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse, Zurich, Berne, etc.**
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page (pour l'étranger 35 cts.).

Inhalt — Sommaire

Verabfolgte Taxkarten für Handelsreisende. — Cartes payantes délivrées aux voyageurs de commerce. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Schweizerische Emissionsbanken: Wochensituation; Generalisierung; Spezifikation der gesetzlichen Barschaft. — Banques d'émission suisses: Situation hebdomadaire; Situation générale; Spécification de l'encaisse légale. — Verträge: Vereinigte Staaten von Amerika. — Fabrik- und Handelsmarken. — Aerztliche Untersuchung von inschulpflichtige Alter gelangten Kindern. — Ausstellung für Unfall-Schutz und -Verhütung, Sanitäts- und Rettungswesen.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Verabfolgte Taxkarten für
Handelsreisende.Cartes payantes délivrées aux
voyageurs de commerce.

- Aargau.** Zofingen. 27. Juni. Nr. 194. Dully-Lüthy, J., Rothrist: *Firma-inhaber. Manufakturwaren, Konfektion.*
- Graubünden.** Plers. 28. Juni. Nr. 339. Comi & Vergani, Sils: *Lugares, Al. Viktualien.*
- Samaden.** 26. Juni. Nr. 74. Schoppe, E., Berlin: *Reinhardt, J. Wäsche.*
- 27. Juni.** Nr. 75. Scartazzini & Co., G.: *Scartazzini, Ed., Gust., Ludwig, Joh.*
- Neuchâtel.** Chaux-de-Fonds. 28. Juni. Supplément au n° 121. A la place de Thiebaud, A.: *Droit, O. Vins.*
- St. Gallen.** Bezirk. 28. Juni. Nr. 756. Hartmann, L., Fürth: *Firma-inhaber. Beklamm, Plakate.*
- 29. Juni.** Nachtrag zu Nr. 572. Beifügen: *Birrer, F. Pianos u. s. w.*
- Schaffhausen.** 27. Juni. Nr. 467. Bloch, Markus, Villingen: *Firma-inhaber. Manufakturwaren.*
- Zürich.** Affoltern a. A. 23. Juni. Nr. 45. Weber, H., z. «alten Post», Hausen a. A.: *Firma-inhaber. Kaffee, Cichorien.*

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Freiburg — Fribourg — Friborgo

Bureau de Fribourg.

1901. 1^{er} juillet. La raison Cél. Deillon, à Fribourg (F. o. s. du c. 1897, page 1120), a cessé d'exister ensuite de renonciation du titulaire.

Solothurn — Soleure — Soletta

Bureau Kriegstetten.

1901. 29. Juni. Von Amteswegen werden folgende Firmen gestrichen:
- a. Infolge Ablebens:
 - 1) **J. Strausak** in Lohn (S. H. A. B. Nr. 132 vom 13. September 1890).
 - 2) **J. F. Blumenstein** in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 147 vom 15. Oktober 1890).
 - 3) **Franz Steiner z. Sternen** in Kriegstetten (S. H. A. B. Nr. 159 vom 4. November 1890).
 - 4) **J. Jaeggli** in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 168 vom 20. November 1890).
 - 5) **Albert Renfer**, Wirth, in Biberist (S. H. A. B. Nr. 11 vom 15. Januar 1895).
 - b. Infolge Konkurses:
 - 1) **Viktor Kaufmann, Bäcker**, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 162 vom 10. November 1890).
 - 2) **A. B. Fleischmann, Wirthin**, in Laterbach (S. H. A. B. Nr. 148 vom 9. November 1897).
 - 3) **F. Fentsch, Gasthof zur Emmenbrücke**, in Derendingen (S. H. A. B. Nr. 311 vom 17. November 1896).

Basel-Stadt — Bâle-Ville — Basilea-Città

1901. 28. Juni. Inhaber der Firma **A. Bernoulli** in Basel ist Adolf Bernoulli, von und in Basel. Natur des Geschäftes: Agentur und Handel en gros in ausländischen Weinen. Geschäftslokal: Holbeinstrasse 36.

Appenzell A.-Rh. — Appenzell-Rh. ext. — Appenzello est.

1901. 29. Juni. Die Firma **R. Gloor-Eggner** in Heiden (S. H. A. B. Nr. 222 vom 19. Oktober 1893, pag. 904) ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Lausanne.

1901. 29. Juni. En application du décret du grand conseil du canton de Vaud du 12 février 1901, l'institution créée sous le nom de Caisse hypothécaire d'amortissement le 1^{er} décembre 1858 et réorganisée sous celui de Caisse hypothécaire cantonale vaudoise, le 15 août 1874, société anonyme dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. des 15 janvier 1883, 8 août 1885, 19 janvier 1887, 29 avril 1889, 24 juillet 1890, 7 août 1890, 21 août 1895, 13 août 1896 et 25 septembre 1899), prend le nom de **Crédit Foncier vaudois**. Les statuts du «Crédit Foncier vaudois» ont été adoptés par le conseil général de l'établissement le 15 juin 1901 et sanctionnés par le conseil d'état le 24 du même mois. Ils remplacent ceux adoptés par le conseil général le 20 novembre 1886. Le capital social est porté de douze à trente millions de francs, comme suit: a. douze millions de francs, soit 24,000 actions de fr. 500 chacune, émises par la Caisse hypothécaire cantonale vau-

doise et entièrement libérées; b. dix-huit millions de francs, soit 36,000 actions de fr. 500 chacune, à émettre successivement ensuite de décisions du conseil général de l'établissement. Le conseil d'état sera appelé à approuver spécialement toute nouvelle émission d'actions. Le conseil d'administration du Crédit Foncier vaudois est composé de David Paschoud, de Lutry, directeur; Louis Monnet, de Vevey, conservateur des droits réels, administrateur; Alfred de Kœnel, de Lausanne, receveur, administrateur (ce dernier en remplacement de Camille Decoppet nommé conseiller d'état); Camille Delessert, de Peyres et Possens, directeur des postes, administrateur suppléant, et d'Adolphe Cuénoud, de Lausanne, assesseur, administrateur suppléant, les cinq domiciliés à Lausanne. A teneur de l'art. 65 des statuts, deux des chefs de service de l'établissement, désignés par le conseil d'administration, sont autorisés à signer conjointement à la place du directeur ou de l'administrateur qui le remplace. Leur signature collective oblige le Crédit Foncier vaudois. En exécution de ce qui précède, le conseil d'administration a désigné les chefs de service ci-après: Emile Fivaz, de Payerne, et Louis Burnier, de Lutry, les deux domiciliés à Lausanne. Il n'a pas été apporté d'autres modifications intéressant les tiers et soumises à la publication.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de La Chaux-de-Fonds.

1901. 27. juin. La maison **Weill & Cie**, à Londres, avec succursale à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 26 juin 1890, n° 94), donne procuration, à partir du 1^{er} juillet 1901, à Henri Quaile, de la Brévine (Neuchâtel), et Charles-André Delimoges, de Genève, les deux domiciliés à La Chaux-de-Fonds, lesquels signeront collectivement pour les affaires de la succursale de La Chaux-de-Fonds. La procuration qui avait été conférée par la dite maison à Ulysse Cuhe, cesse d'être en vigueur à partir du 30 juin 1901, celui-ci s'étant retiré de la maison à cette date.

28. juin. Dans son assemblée générale du 18 juin 1901, l'association **Société des fabricants de boîtes de montres en or**, à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 11 avril 1900, n° 136), a procédé au renouvellement de son comité de direction qui s'est constitué comme suit: Jules Guillo-Gaillard, président; Maurice Challandes, secrétaire, et Emile Huguenin, caissier, tous trois domiciliés à La Chaux-de-Fonds et signant collectivement au nom de l'association.

Bureau du Locle.

29. juin. La raison de commerce **A. Pellaton-Huguenin**, au Locle (F. o. s. du c. du 28 février 1894, n° 46), est radiée à la demande du titulaire qui a cessé la fabrication de l'horlogerie.

Genève — Genève — Ginevra

1901. 28. juin. La raison **A. Guillebaud**, à Genève (F. o. s. du c. du 11 février 1884, page 86, et 3 janvier 1895, page 2), est radiée ensuite de l'association ci-après contractée.

Les suivants: Louis-Adrien Guillebaud, et son fils Ernest Guillebaud (ce dernier jusqu'ici fondé de procuration de la maison radiée), tous deux de Genève, et y domiciliés, ont constitué à Genève, sous la raison sociale: **A. Guillebaud et fils**, une société en nom collectif qui commencera le 1^{er} juillet 1901, et reprend l'actif et le passif de la maison «A. Guillebaud» ci-dessus radiée. Genre d'affaires: Représentation commerciale. Bureaux: 112, Rue du Rhône.

28. juin. La raison **Ch. Fischer**, Agence des transports internationaux, à Genève (F. o. s. du c. du 6 avril 1887, page 263; 7 avril 1888, page 365; et 17 septembre 1892, page 809), est radiée ensuite de la remise de la suite de ses affaires à la «Société de transports internationaux» (récemment inscrite).

Summarische Uebersicht über die Wochensituationen der schweiz. Emissionsbanken.

Résumé des situations hebdomadaires des banques d'émission suisses.

Zahlen in Tausenden Franken verstanden. — Chiffres en milliers de francs.)

	Effektive Zirkulation Circulation effective	Totaler Barverrat Encaisse totale	Ungeklärte Zirkulation Circul. non couv.	Verfügb. Barschaft Encaisse dispon.
1900				
Durchschnitt - Moyenne	200,500	108,905	91,595	22,286
Maxima	226,270	111,898	114,877	26,199
Minima	184,451	106,828	76,477	17,268
1901				
1. Quartal - 1^{er} trimestre.				
Durchschnitt - Moyenne	196,075	112,218	85,857	25,881
Maxima	220,874	113,295	108,183	30,127
Minima	186,688	110,837	74,093	18,765
2. Quartal - 2^{me} trimestre.				
6. April - 6 avril	201,398	110,735	90,663	24,687
13. April - 13 avril	196,570	111,440	85,130	25,716
20. April - 20 avril	194,226	113,101	81,126	27,291
27. April - 27 avril	199,796	113,032	86,764	27,120
4. Mai - 4 mai	201,635	112,959	88,676	26,022
11. Mai - 11 mai	199,799	113,559	86,240	27,095
18. Mai - 18 mai	195,964	114,094	81,870	25,353
25. Mai - 25 mai	192,790	114,475	78,315	30,318
1. Juni - 1 ^{er} juin	196,557	113,642	82,915	28,545
8. Juni - 8 juin	192,156	113,976	78,180	29,724
15. Juni - 15 juin	189,115	114,237	75,902	30,472
22. Juni - 22 juin	189,967	114,065	75,902	30,316
29. Juni - 29 juin	199,028	112,622	86,406	28,772

Wochensituation der schweizerischen Emissionsbanken (inkl. Zweiganstalten) vom 29. Juni 1901.
Situation hebdomadaire des banques d'émission suisses (y compris les succursales) du 29 juin 1901.

Nr.	Firma Raison sociale	Noten — Billets		Gesetzliche Barschaft, inbegriffen das Guthaben bei der Centralstelle Espèces ayant cours légal, y compris l'avoir au Bureau central			Noten anderer schweiz. Emissionsbanken		Uebrig Kassenzustände		Total	
		Emission	Circulation	Gesetzliche Notendeckung 40/o der Zirkulation Couverture légale des billets 40/o de la circulation	Frei verfügbare Teil Partie disponible	Ct.	Billets d'autres banques d'émission suisses		Autres valeurs en caisse		Fr.	Ct.
		Fr.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Fr.	Fr.	Ct.	Fr.	Ct.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen . .	12,500,000	12,416,750	4,966,700	2,008,440	—	57,250	65,425	83		7,097,815	83
2	Basellandschaftl. Kantonalbank, Liestal . .	1,860,000	1,765,100	706,040	242,913	70	70,400	4,708	05		1,024,061	75
3	Kantonalbank von Bern, Bern	18,000,000	17,361,450	6,944,580	3,587,480	—	877,450	175,341	57		11,584,851	57
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona . . .	1,800,000	1,778,100	711,240	150,109	—	111,950	196,748	28		1,170,047	54
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	16,200,000	16,041,850	6,416,740	1,793,575	80	281,750	8,129	71		8,500,195	61
6	Crédit agr. et ind. de la Broye, Estavayer	910,000	879,300	351,720	90,100	—	25,900	8,641	49		476,361	49
7	Thurg. Kantonalbank, Weinfelden	4,555,000	4,408,050	1,763,220	582,913	76	99,350	122,218	48		2,567,702	24
8	Aargauische Bank, Aarau	6,000,000	5,322,450	2,128,980	770,522	41	290,250	38,603	19		3,228,355	60
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	910,000	873,000	349,200	108,035	44	287,950	116,639	10		861,824	54
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano . . .	1,810,000	1,810,000	724,000	295,550	—	86,350	63,843	08		1,169,743	08
11	Thurgauische Hypothekenbank, Frauenfeld	1,000,000	891,650	356,660	257,495	45	106,500	76,879	05		797,534	50
12	Granbündner Kantonalbank, Chur	8,700,000	8,664,600	1,466,840	518,952	10	248,350	24,790	97		2,257,838	07
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	5,400,000	5,244,000	2,097,600	1,042,635	—	554,250	53,412	83		3,747,897	83
14	Banque du Commerce, Genève	21,850,000	21,671,250	8,668,500	1,896,300	—	555,850	108,754	35		10,729,404	35
15	Appenzell A.-Rh. Kantonalbank, Herisau .	2,800,000	2,747,950	1,099,180	388,506	44	165,450	39,876	99		1,692,513	88
16	Bank in Basel, Basel	21,600,000	21,171,150	8,468,460	2,206,325	—	457,800	52,892	15		11,185,477	15
17	Bank in Luzern, Luzern	4,570,000	4,418,800	1,765,520	774,323	50	75,200	121,500	87		2,736,543	87
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	24,400,000	23,796,550	9,518,620	5,854,301	96	3,065,850	123,211	21		15,561,893	17
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen . . .	8,272,350	8,070,150	1,228,060	425,806	04	168,700	62,050	83		1,884,616	87
20	Banque cantonale fribourgeoise, Fribourg .	1,145,000	1,102,500	441,000	90,360	—	86,850	6,708	68		624,918	65
21	Banque cantonale vaudoise, Lausanne . .	10,800,000	10,155,350	4,062,140	1,350,134	78	986,100	23,843	95		6,422,218	68
22	Ereparniskasse des Kantons Uri, Altdorf .	1,400,000	1,381,400	552,560	129,660	—	96,700	7,362	15		786,282	15
23	Kant. Spar- u. Leihkasse von Nidw., Stans	920,600	910,950	364,880	82,755	—	23,850	1,524	34		472,509	34
24	Banque cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	7,300,000	7,011,750	2,804,700	465,455	78	188,250	31,875	47		3,490,281	25
25	Banq. commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	7,270,000	7,134,400	2,853,760	490,971	55	295,850	9,015	68		3,589,597	23
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen .	2,287,250	2,212,350	884,940	430,011	76	292,600	21,015	49		1,628,567	25
27	Glerner Kantonalbank, Glarus	2,310,000	2,270,100	908,040	243,015	—	83,100	14,371	90		1,249,026	90
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn . . .	4,650,000	4,526,900	1,810,760	733,029	58	339,850	75,934	76		2,959,574	74
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	972,000	959,250	383,700	91,100	—	87,500	4,760	75		567,600	75
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	2,732,000	2,711,500	1,034,600	298,831	—	96,400	12,652	76		1,492,883	76
31	Credito Ticinese, Locarno	2,083,550	2,037,200	814,880	201,655	—	104,750	29,565	35		1,150,850	35
32	Banque de l'Etat de Fribourg, Fribourg .	4,637,600	4,408,100	1,763,240	366,450	—	38,300	18,133	84		2,186,123	84
33	Zuger Kantonalbank, Zug	2,700,000	2,679,650	1,071,560	323,985	—	55,000	18,906	75		1,469,751	75
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	1,859,000	1,852,600	741,040	110,780	—	90,600	80,485	40		1,022,905	40
35	Basler Kantonalbank, Basel	9,920,000	8,943,000	3,577,200	929,835	—	144,450	16,682	45		4,668,167	45
Stand am 22. Juni 1901		216,124,350	209,624,150	83,849,660	28,772,215	—	† 10,596,600	1,896,406	22		125,054,881	22
Etat au 22 juin		216,595,350	209,371,300	83,748,520	30,316,270	—	—	1,747,657	75		135,216,597	75
		— 471,000	+ 252,850	— 101,140	— 1,544,055	—	— 8,807,550	+ 88,748	47		— 10,161,716	53

* Wovon in Abschnitten von
 " 500 " 10,859,000
 " 100 " 24,331,000
 " 50 " 123,811,400
 " 50 " 50,622,750
 Fr. 209,624,150

Ausgewiesene Zirkulation
 Circulation assésée Fr. 209,624,150.
 Noten in Kasse der Banken
 Billets chez les banques " 10,596,600.
 Noten in Händen Dritter
 Billets en mains de tiers Fr. 199,027,550.

Noten in Händen Dritter
 Billets en mains de tiers Fr. 199,027,550.
 Gesetzliche Barschaft
 Espèces légales en caisse " 112,621,875.
 Ungedekte Zirkulation
 Circulation non convertie Fr. 86,405,875.

Gold — Or Fr. 101,916,960.
 Silber — Argent " 10,704,915.
 Gesetzliche Barschaft
 Encaisse métallique Fr. 112,621,875.

Stand am 22. Juni 1901 Fr. 189,967,150.
 Etat au 22 juin

Fr. 75,902,360.

Fr. 114,064,790.

† Wovon für Fr. 1,042,950. — beim Inspektorat der Emissionsbanken deponiert. — Dont frs. 1,042,950. — déposés à l'inspectorat des banques d'émission.

Spezieller Ausweis der schweiz. Emissionsbanken mit beschränktem Geschäftsbetrieb.

Etat spécial des banques d'émission suisses avec opérations restreintes.

(Artikel 15 und 16 des Gesetzes.)

Vom 29. Juni 1901. — Du 29 juin 1901.

(Articles 15 et 16 de la loi.)

Nr.	Firma Raison sociale	Noten-Emission Emission	Notendeckung nach Art. 15 des Gesetzes — Couverture suivant l'article 15 de la loi				Innert 4 Monaten fällige — Echéant dans les 4 mois				Total
			Noten anderer schweizerischer Emissionsbanken	Checks, inbegriffen 8 Tage fällige Depots u. Kassas schecken von Banken	Billets d'autres banques d'émission suisses	Chèques, sans de caisse et de dépôt de banques, échéant dans les 8 jours	Schweizer Wechsel Effets sur la Suisse	Ausland-Wechsel Effets sur l'étranger	Lombard-Wechsel Avances sur nantissement	Schweiz. Staatskassascheine, Obligations und Coupons Bonds de caisse d'état suisses, obligations des dits états et leurs coupons	
5	Bank in St. Gallen	16,200,000	281,750	—	—	—	4,083,476. 96	1,795,816. 95	5,875,660. —	—	12,036,703. 91
14	Banque du Commerce à Genève	21,850,000	555,850	—	—	—	9,017,068. 70	3,911,740. 80	1,638,100. —	600,000 [†]	15,722,779. 50
17	Bank in Basel	21,600,000	457,800	—	—	—	11,968,296. 16	2,554,685. 83	10,021,432. —	—	25,002,213. 99
31	Banque commerciale neuchâteloise	7,270,000	295,850	—	—	—	4,736,567. 86	894,446. 55	516,350. —	—	6,443,213. 91
Stand am 22. Juni 1901		66,320,000	1,591,250	—	—	—	29,805,429. 18	9,156,690. 13	18,051,542. —	600,000	59,204,911. 31
Etat au 22 juin		67,108,000	3,108,100	—	—	—	27,896,015. 54	10,397,972. 08	18,080,452. —	600,000	60,082,539. 62
		— 188,000	— 1,516,850	—	—	—	+ 1,909,418. 64	— 1,241,281. 95	— 28,910. —	—	— 877,628. 31

Aktiven — Actif					Passiven — Passif				
Nr.	Firma Raison sociale	Gesetzliche Barschaft Espèces ayant cours légal	Notendeckung n. Art. 15 des Gesetzes Couverture d. billets suiv. l'art. 15 de la loi	Uebrig kurzfristige dispon. Guthaben Autres créances disponibles à court échéance	Total	Noten- Zirkulation Billets en circulation	In längst. 8 Tagen zahlbare Schulden Engagements échéant dans les huit jours	Wechsel- Schulden Engagements sur effets de change	Total
5	Bank in St. Gallen	8,210,815. 80	12,036,703. 91	478,003. 45	20,725,023. 16	16,041,850	1,159,249. 66	—	17,201,099. 66
14	Banque du Commerce, à Genève	10,064,800. —	15,722,779. 50	1,287,074. 30	27,074,653. 80	21,671,250	2,686,242. 85	—	24,357,492. 85
17	Bank in Basel	10,674,785. —	25,002,213. 99	2,877,994. 26	38,054,993. 25	21,171,150	7,098,445. 30	—	28,269,595. 30
31	Banque commerciale neuchâteloise	8,284,731. 55	6,443,213. 91	293,270. 09	10,021,215. 55	7,134,400	811,685. 30	—	7,946,085. 30
Stand am 22. Juni 1901		† 82,234,632. 35	59,204,911. 31	4,436,342. 10	95,875,885. 76	66,018,650	11,755,622. 61	—	77,774,272. 61
Etat au 22 juin		82,994,467. 35	60,082,539. 62	5,612,868. 52	96,689,875. 49	65,492,650	9,594,090. 54	5,193. 60	75,091,939. 14
		— 759,835. —	— 877,628. 31	+ 823,473. 58	— 818,989. 73	+ 526,000	+ 2,161,532. 07	— 5,198. 60	+ 2,662,388. 47

† Ohne Fr. 96,968. 30 Scheidemünzen und nicht tariferte fremde Münzen. — † Sans fr. 96,968. 30 monnaies d'appoint et monnaies étrangères non tarifées.

29. Juni 1901. — Offizieller Diskontsatz der schweizerischen Emissionsbanken: 4 %, gültig seit 2. Mai 1901.
 29 juin 1901. — Taux d'escompte officiel des banques d'émission suisses: 4 %, valable depuis le 2 mai 1901.

General-Situation der schweizerischen Emissionsbanken

auf Ende jeder Woche des I. Semesters 1901.

Situation générale des banques d'émission suisses

à la fin de chaque semaine du 1^{er} semestre 1901.

1901	Emission	Ausgewiesene Zirkulation	Effektive Zirkulation	Noten-Reserve	Ungedekte Zirkulation	Gesetzliche Bardeckung	Verfügbare Barschaft	Total Barvorrat	Noten anderer Emissionsbanken	Bülets d'autres banques d'émission	Uebrig Kassa- und Guthaben	Verhältnis des Barvorrats zu der effektiven Zirkulation	Prozente	1901
	Emission	Circulation accusée	Circulation effective	Billets en réserve	Circulation non couverte	Couverture légale (40 % de la circulation)	Encaisse disponible	Encaisse totale			en caisses			
Zahlen in Tausenden Franken. — Chiffres en milliers de francs														Prozente
5. Januar	239,000	233,566	220,374	18,626	108,183	93,426	18,765	112,191	13,192	2,426	50,9	5,00	5. janvier	
12. "	239,000	230,786	210,340	28,660	97,527	92,314	20,499	112,813	20,446	2,069	53,6	5,00	12. "	
19. "	237,648	222,855	202,987	34,711	89,642	89,142	24,153	113,295	19,918	1,789	55,8	5,00	19. "	
26. "	233,729	220,188	198,895	34,834	86,096	86,075	24,724	112,799	21,298	1,771	56,7	4,50	26. "	
2. Februar	232,279	221,280	203,206	29,073	90,905	88,492	23,809	112,901	18,024	2,210	55,3	4,50	2. février	
9. "	231,757	218,418	196,297	35,460	83,767	87,367	25,163	112,530	23,121	1,756	57,3	4,50	9. "	
16. "	229,790	215,648	190,161	39,629	77,755	85,459	26,947	112,406	23,487	1,856	59,1	4,50	16. "	
23. "	226,732	206,170	186,688	40,044	74,093	82,468	30,127	112,595	19,482	1,676	60,3	4,50	23. "	
2. März	220,827	207,412	190,834	29,993	79,260	82,965	28,609	111,574	16,578	1,698	58,5	4,50	2. mars	
9. "	220,460	207,117	189,211	31,249	77,382	82,847	28,982	111,829	17,906	1,693	59,1	4,50	9. "	
16. "	219,302	206,838	191,635	27,667	79,649	82,735	29,251	111,936	15,203	1,690	58,4	4,50	16. "	
23. "	218,019	205,491	191,713	26,806	80,030	82,196	29,487	111,688	13,778	1,629	58,3	4,50	23. "	
30. "	223,483	213,864	202,687	26,801	91,850	85,546	25,291	110,837	11,777	1,895	54,7	4,50	30. "	
6. April	223,882	215,120	201,393	22,434	90,663	86,048	24,687	110,735	13,722	2,069	55,0	4,50	6. avril	
13. "	223,846	214,311	196,570	27,276	85,180	85,724	25,716	111,440	17,741	1,722	56,7	4,50	13. "	
20. "	223,407	214,526	194,226	29,181	81,125	85,810	27,291	113,101	20,300	1,794	58,2	4,50	20. "	
27. "	224,081	214,781	199,796	24,855	86,764	85,912	27,120	113,032	14,985	1,728	56,6	4,50	27. "	
4. Mai	224,847	217,344	201,635	23,212	88,676	86,937	26,022	112,959	15,709	1,627	56,0	4,00	4. mai	
11. "	224,654	216,159	199,799	24,855	86,240	86,464	27,093	113,559	16,360	1,740	56,8	4,00	11. "	
18. "	224,175	214,277	195,964	28,211	81,870	85,711	28,383	114,094	18,313	1,772	58,2	4,00	18. "	
25. "	222,207	210,405	192,790	29,417	78,815	84,162	30,313	114,475	17,615	1,766	59,4	4,00	25. "	
1. Juni	217,566	211,965	196,516	21,350	82,874	84,786	28,856	113,642	15,449	2,701	57,8	4,00	1. juin	
8. "	217,566	210,629	192,156	25,710	78,180	84,252	29,724	113,976	18,473	1,723	59,3	4,00	8. "	
15. "	217,016	209,411	189,115	27,901	74,878	83,764	30,473	114,237	20,296	2,146	60,4	4,00	15. "	
22. "	216,595	209,371	189,967	26,628	75,902	83,749	30,816	114,065	19,404	1,748	60,0	4,00	22. "	
29. "	216,124	209,524	199,028	17,093	86,406	88,850	28,772	112,622	10,596	1,836	56,6	4,00	29. "	
Durchschnitt	224,967	214,443	197,075	27,892	84,353	85,777	26,945	112,722	17,368	1,867	57,2	4,38	Moyenne	
Maxima	239,000	233,566	220,374	40,044	108,183	93,426	30,473	114,475	23,487	2,701	60,4	5,00	Maxima	
Minima	216,124	205,491	186,688	17,093	74,093	82,196	18,765	110,735	10,596	1,629	50,9	4,00	Minima	
1900 I. Semester														1900 I ^{er} semestre
Durchschnitt	226,642	212,215	194,031	32,611	85,549	84,886	23,596	108,482	18,184	1,544	55,9	5,02	Moyenne	
Maxima	228,500	223,545	209,022	41,199	99,237	89,418	26,199	111,230	23,333	2,597	58,6	6,00	Maxima	
Minima	224,252	204,325	184,451	19,478	76,477	81,730	20,367	106,323	12,337	1,269	52,5	4,50	Minima	

Spezifikation der gesetzlichen Barschaft bei den schweizer. Emissionsbanken Spécification de l'encaisse légale chez les banques d'émission suisses auf den 29. Juni 1901 — au 29 juin 1901.

N ^o	Firma — Raison sociale	Gold — Or		Silber — Argent	
		Fr.	Cl.	Fr.	Cl.
1	St. Gallische Kantonalbank, St. Gallen	6,011,050	—	934,090	—
2	Basellandschaftliche Kantonalbank, Liestal	859,765	—	73,610	—
3	Kantonalbank von Bern, Bern	9,029,290	—	1,502,770	—
4	Banca cantonale ticinese, Bellinzona	881,205	—	26,460	—
5	Bank in St. Gallen, St. Gallen	7,261,920	—	739,380	—
6	Crédit agricole et industriel de la Broye, Estavayer	388,030	—	58,730	—
7	Thurgauische Kantonalbank, Weinfelden	2,045,430	—	298,620	—
8	Aargauische Bank, Aarau	2,427,750	—	470,795	—
9	Toggenburger Bank, Lichtensteig	411,425	—	45,680	—
10	Banca della Svizzera italiana, Lugano	906,000	—	103,550	—
11	Thurgauische Hypothekbank, Frauenfeld	486,280	—	122,850	—
12	Graubündner Kantonalbank, Chur	1,722,105	—	102,380	—
13	Luzerner Kantonalbank, Luzern	2,453,830	—	686,405	—
14	Banque du commerce, Genève	9,900,330	—	157,720	—
15	Appenzell A./Rh. Kantonalbank, Herisau	1,316,225	—	171,035	—
16	Bank in Basel, Basel	9,408,200	—	1,225,585	—
17	Bank in Luzern, Luzern	2,049,820	—	485,220	—
18	Zürcher Kantonalbank, Zürich	14,046,340	—	1,021,015	—
19	Bank in Schaffhausen, Schaffhausen	1,405,930	—	146,835	—
20	Banca cantonale fribourgeoise, Fribourg	491,200	—	40,160	—
21	Banca cantonale vaudoise, Lausanne	4,930,400	—	477,875	—
22	Ersparniskasse des Kantons Uri, Altdorf	641,835	—	40,385	—
23	Kantonale Spar- u. Leihkasse v. Nidwalden, Stans	424,150	—	22,965	—
24	Banca cantonale neuchâteloise, Neuchâtel	3,215,450	—	48,885	—
25	Banca commerciale neuchâteloise, Neuchâtel	3,208,600	—	75,330	—
26	Schaffhauser Kantonalbank, Schaffhausen	1,007,340	—	80,050	—
27	Glarner Kantonalbank, Glarus	1,016,315	—	181,740	—
28	Solothurner Kantonalbank, Solothurn	2,026,370	—	499,785	—
29	Obwaldner Kantonalbank, Sarnen	435,600	—	39,200	—
30	Kantonalbank Schwyz, Schwyz	1,153,565	—	204,365	—
31	Credito Ticinese, Locarno	969,180	—	47,355	—
32	Banca de l'Etat de Fribourg, Fribourg	2,037,380	—	92,310	—
33	Zuger Kantonalbank, Zug	709,795	—	69,050	—
34	Banca popolare di Lugano, Lugano	839,965	—	11,855	—
35	Basler Kantonalbank, Basel	3,959,330	—	447,705	—
Depositen bei der Zentralstelle		100,016,960	—	10,704,915	—
Dépôt au bureau central		1,900,000	—	—	—
Gesetzliche Barschaft		101,916,960	—	10,704,915	—
Encaisse légale		—	—	—	—

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Verträge. — Traités.

Vereinigte Staaten von Amerika. — Fristverlängerung für die Ratifizierung von Reziprozitätsverträgen. Für einige der von der Regierung der Vereinigten Staaten auf Grund der Sektion 4 des Zolltarifgesetzes abgeschlossenen Reziprozitätsverträge ist, dem «Deutschen Reichsanzeiger» zufolge, neuerdings die Ratifikationsfrist bis zum März, bzw. Juni und November 1902 verlängert worden, und zwar für diejenigen mit Gross-

britannien wegen der westindischen Kolonien Barbados, Turks- und Kaikos-Inseln, Jamaica und Bermuda, sowie wegen Britisch Guyanas (Trinidad hat auf das Zustandekommen des Vertrags verzichtet), ferner für diejenigen mit der Argentinischen Republik, mit Frankreich und mit Dänemark wegen der Insel St. Croix.

Verschiedenes — Divers.

Fabrik- und Handelsmarken. Mittels Bekanntmachung im «Monitor Official» vom 3./16. Juni 1901 bringt das rumänische Handelsministerium in Erinnerung, dass nach Art. 8 des Gesetzes über Fabrik- und Handelsmarken vom 15. April 1879 das Eigentum an den eingetragenen Marken nach Ablauf von 15 Jahren seit der Eintragung verloren geht, wenn nicht nach Ablauf dieser Frist die Marke neuerdings deponiert wird. Da von den Firmen, die ihre Marken eintragen liessen, nur wenige diese Vorschrift erfüllt haben, so wird darauf hingewiesen, dass jene Marken, wenn von der Fakultät der Erneuerung nicht Gebrauch gemacht wird, zum Nutzen und auf den Namen Dritter eingetragen werden können, gegen welche später keine Ansprüche geltend gemacht werden könnten.

Ärztliche Untersuchung von ins schulpflichtige Alter gelangten Kindern. Die vorliegenden Ergebnisse stützen sich auf die Erhebungen, die von sechzehn Kantonen im Schuljahr 1899/1900 und von fünfzehn im Schuljahr 1900/1901 durchgeführt wurden.

Von den 103,409 untersuchten Kindern erwiesen sich 15,115, somit 14,6%, als nicht völlig normal. Die weitaus grösste Zahl der nicht ganz normalen Schüler (12,514 oder 82,8%) sind mit leichteren oder schwereren körperlichen Gebrechen behaftet, mit Leiden, die in vielen Fällen mit zunehmendem Alter von selbst verschwinden oder die durch richtige Behandlung gehoben werden können. Dies wird besonders bei Fehlern des Gehörorgans, des Sprachorgans, bei Augenleiden und bei den «andern Krankheiten» zutreffen.

Gesamtzahl der in die Schule eingetretenen Kinder: 27,108 männlich, 26,907 weiblich, total 54,015; davon mit Gebrechen behaftet: 4161 m., 4070 w., total 8231; mit geistigen Gebrechen behaftet, Blödsinnige: 33 m., 22 w. (0,55%), in geringerem Grade schwachsinig: 647 m., 565 w. (14,73%), in höherem Grade schwachsinig: 216 m., 166 w. (4,64%); mit körperlichen Gebrechen behaftet, Gehörorganfehler: 564 m., 530 w. (13,29%), Sprachorganfehler: 618 m., 397 w. (12,33%), Sehorganfehler: 1523 m., 1866 w. (41,23%), Nervenkrankheiten: 39 m., 30 w. (0,84%), andere Krankheiten: 487 m., 475 w. (11,68%); sittlich verwaorlost: 39 m., 19 w. (0,71%).

Die sanitäre Untersuchung der alljährlich neu eintretenden Schüler fördert nicht nur die Erkenntnis des Zustandes unserer Jugend im allgemeinen, sondern bringt jeder Schule direkten Nutzen, weil die Schulbehörden der Schulgesundheitspflege erhöhte Aufmerksamkeit schenken müssen und die Lehrerschaft veranlasst wird, die Schüler genau zu beobachten und bei kleinem Gebrechen selbstthätig Abhilfe zu schaffen. Es ist deshalb zu hoffen, dass auch diejenigen Kantone, die diese Untersuchung bisher nicht durchführen liessen, in den nächsten Jahren mitwirken werden, zumal die meisten derselben ihre Zustimmung bereits gegeben haben.

Ausstellung für Unfall-Schutz und -Verhütung, Sanitäts- und Rettungswesen in Frankfurt a. M., 5.—21. Oktober 1901 (Ausstellungs-Platz an der Forsthausstrasse; Bureau: Frankfurt a. M., Zeil 30). Bestimmungen, Anmeldeformulare zur Ausstellung geeigneter Artikel etc., sowie jede andere gewünschte Auskunft werden durch das Bureau kostenlos übermittelt.

Bürgenstock u. Stanserhorn

870 Meter ü. M. am Vierwaldstättersee 1900 Meter ü. M.
mittelst deren Bergbahnen (von den Dampfschiffstationen **Kehrsiten** und **Stansstad**) in kürzester Zeit erreichbar. — Beiderorts grossartige Aussicht, vom Stanserhorn ebenbürtig jener von Rigi und Pilatus. Empfehlenswerteste, lohnendste und billigste Ausflugsorte

— für Vereine und Gesellschaften —

Bei der Stanserhornbahn Sonntagsbillette Hin- und Rückfahrt à Fr. 5. —.

(781)

Bieler Stahlspänefabrik

(grösstes Etablissement dieser Branche in der Schweiz)

liefert nur an Wiederverkäufer

Stahlspäne und Stahlwolle

in vorzüglichster Qualität. — Silberne Medaille Thun 1899.

(964) H. Kleinert & Cie. in Biel.

Aktiengesellschaft der Maschinenfabriken von Escher Wyss & Cie. in Zürich.

Die Aktionäre werden hiemit zur

XIII. ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 11. Juli nächsthin, nachm. 3 Uhr, ins Sitzungszimmer der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich höchst eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

- 1) Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und Bilanz pro 1900/1901, sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren; Decharge-Erteilung an Direktion und Verwaltung; Verwendung des Gewinnes.
- 2) Wahlen in den Verwaltungsrat.
- 3) Wahl von zwei Rechnungsrevisoren und eines Ersatzmannes.
- 4) Aenderung des § 28 der Statuten betreffend Zeichnung der Filiale.

Die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen vom 3. Juli an im Bureau der Gesellschaft zur Einsicht für die Herren Aktionäre auf, ebenso der Bericht des Verwaltungsrates an die Generalversammlung.

Ausweise, welche zur Teilnahme an der Generalversammlung berechtigen, können bis drei Tage vor derselben gegen Hinterlegung der Aktien bei unserm Centralbureau oder bei der Schweizerischen Kreditanstalt in Zürich bezogen werden.

(1211)

Zürich, den 1. Juli 1901.

Namens des Verwaltungsrates,

Der Präsident:

Abegg-Arter.

Städtische höhere Handelsschule in Genf.

Ferienkursus vom 16. Juli bis 15. September 1901.

Kursus für Anfänger u. höherer Kursus.

Die Anmeldungen müssen schriftlich erfolgen und werden bis zum 31. Juli entgegengenommen. Das Programm ist unentgeltlich durch das Direktorium zu beziehen. (1082)

Bad Nauheim

Saison 1. Mai bis 30. Sept.

Bäderabgabe auch i. Winter

Herzleiden, Gicht, Rheumatismus, Frauenkrankheiten, Scrophulose, Krankheiten des Nervensystems. (958)

Ausführliche Prospekte auf Verlangen. Grossherzog. Kurverwaltung Bad-Nauheim.

Industriequartier-Strassenbahn Zürich III.

Dividenden-Zahlung.

Gemäss Beschluss der am 28. Juni i. J. abgehaltenen Generalversammlung ist die Dividende für das Geschäftsjahr 1900 auf

Fr. 27.50 per Aktie

festgesetzt.

Es kann somit der Coupon Nr. 4 unserer Aktien bei der Aktiengesellschaft **Leu & Cie** in Zürich I spesenfrei eingelöst werden.

Die Coupons müssen mit Bordereaux begleitet sein, wozu die nötigen Formulare an der Kassa dieser Zahlstelle bezogen werden können.

Zürich III, den 1. Juli 1901.

(1298)

Der Verwaltungsrat.

Société Genevoise des Chemins de Fer à Voie Etroite en liquidation.

Emprunt

de 3 1/2 millions de francs 3% garanti par l'Etat de Genève.

Les porteurs d'obligations de cet Emprunt sont informés qu'il sera remboursé totalement le 2 janvier 1902, et qu'à partir de cette date les obligations cesseront de rapporter un intérêt.

Les porteurs d'obligations désireux d'obtenir le remboursement de leurs titres avant le 2 janvier 1902, sont prévenus qu'ils peuvent encaisser leurs titres, à partir du 1er juillet prochain, au pair plus intérêts courus, auprès des établissements désignés ci-après:

Union financière de Genève, à Genève.
Bankverein Suisse, à Bâle. (1234)
Société de Crédit Suisse, à Zurich.

Genève, le 29 juin 1901.

Les Liquidateurs.

Schweizerische Volksbank

Basel, Bern, Freiburg, St. Gallen, Genf, St. Immer, Montreux, Pruntrut, Saignelégier, Tramelan, Uster, Wetzikon, Winterthur, Zürich I und III. Bureau in Montreux seit 1. Juli eröffnet.

Geschäftskreis:

Eröffnung von Krediten und Gewährung von Darlehen; Diskonto und Inkasso von Wechseln; Annahme von Depotgeldern in Conto-Corrent, auf Sparhefte und gegen Obligationen mit Coupons; Ausstellung von Chèques und Kreditbriefen auf alle Hauptplätze von Europa und Amerika; An- und Verkauf von Wertschriften; Geldwechsel. (1236)

Vereinigte Schweizerbahnen.

Die Generalversammlung der Aktionäre vom 28. i. Mts. hat vom 1. Juli an die Auszahlung an die Inhaber der 35,000 Prioritätsaktien, Serie D, vom 1. Januar 1898, gegen Abgabe des auf 1. Juli 1901 fälligen Coupons Nr. 13 und an die Inhaber der 45,000 Stammaktien vom 1. Juli 1899 gegen Abgabe des ebenfalls auf 1. Juli 1901 fälligen Coupons Nr. 72, einer

Dividende von Fr. 27.50 per Aktie

beschlossen. Die Einlösung der Dividenden-Coupons geschieht vom genannten Tage an bei den gleichen Stellen, bei denen die Obligationenzinsen bezahlt werden.

Die Coupons müssen mit Bordereaux versehen sein, wofür die Formulare bei den Einlösungsstellen bezogen werden können.

St. Gallen, den 28. Juni 1901.

(1238)

Für den Verwaltungsrat,
Der Präsident:
Wirth.

Der Sekretär:
Seller.

Langenthal-Huttwil-Bahn.

Dividenden-Zahlung.

Durch Beschluss der Generalversammlung der Aktionäre vom 27. Juni 1901 wurde die Dividende für die Aktien für das Rechnungsjahr 1900 auf

3 1/2 % = Fr. 17.50 per Aktie

festgesetzt. Gegen Ablieferung des Coupons Nr. 11 kann diese Dividende vom 1. Juli 1901 an bezogen werden: 1) bei unserer Hauptkasse in Huttwil, 2) an den Kassen unserer Stationen, 3) bei der Spar- & Leihkasse Huttwil. (1240)

Huttwil, den 28. Juni 1901.

Die Direktion.

Elektrizitätswerk Kubel, Herisau.

Gemäss Beschluss der heute stattgefundenen Generalversammlung werden die Bauzinsen für das Geschäftsjahr bis 30. April a. c. mit 4% gegen Ablieferung von Coupon Nr. 1

mit Fr. 30 für die Aktien Nr. 1-1200,

mit Fr. 40 für die Aktien Nr. 1201-1500

bei folgenden Zahlungsstellen eingelöst:

Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank in Herisau.

Schweizerischer Bankverein in St. Gallen.

Deutsche Gesellschaft für elektrische Unternehmungen in Frankfurt a. M.

Herisau, den 27. Juni 1901.

(1239)

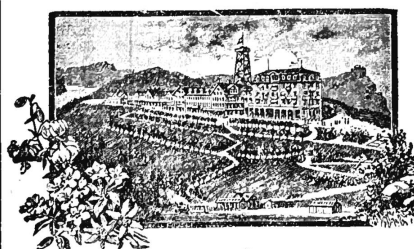
Der Verwaltungsrat.

Rigi-Scheidegg

Hotel & Pension

Saison Mitte Juni—Okt.

Höhen-Kurort.



NB. Post, Telegraph, Telephon.

D. Stierlin-Hauser, Propr.

Spezialität für Magenkrankh.
Kaltwasserkuren und neueste sanitäre
Einrichtungen. Eisenquelle.
Angenehmer, ruhiger Aufenthalt.
Ausgedehnte, reine Spaziergänge
und Schattenplätze. (126)
Recommender Arzt.
Eigene Sennerei. Mässige Preise.

Papierhandlung en gros

Jucker-Wegmann, Zürich.

Reichhaltigstes Lager aller Sorten Papiere und Kartons. (1026)